

La Guinea Española



Santa Isabel. Puesta de Sol

(Fot. Casaurrán)

AÑO XLI 10 de AGOSTO de 1945 N.º 1202



ALADA S.A.

Bata

Rio Benito

SANTA ISABEL

Kogo

San Carlos.

CARBURANTES

LUBRIFICANTES

FACTORIAS

Importación y Exportación

PRODUCTOS DEL PAIS

SEGUROS

AGENTE DE CIA. HISPANO AMERICANA

DE SEGUROS Y REASEGUROS

TELEGRAMAS- ALADA

APARTADO 143

Santa Isabel.

C

CINZANO DORADO

BLANCO CINZANO (DULCE)

SECO CINZANO (BLANCO)

I



N

APERITIVO

Z

"SANO"

A

N

O

BITTER

CINZANO

EL

MEJOR

VERMOUTH



**"Productos Agrícolas y
Derivados, S. A."**

P. R. A. D. E. S. A.

**Factoría al por mayor
Importación y exportación
Administración fincas:**

**Domicilio social : SANTA ISABEL
de Fdo. Poo**

En Barcelona Via Layetana, 15 4º 2ª

LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA
PUBLICADA CON APROBACIÓN ECLESIASTICA POR LOS MISIONEROS
HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año XLI

Santa Isabel, 10 de Agosto de 1945

Núm, 1202

En vuestro Corazón Inmaculado confiamos en esta hora trágica de la historia humana: que os conmuevan tantas ruinas materiales y morales, tantos dolores, tantas agonias de los padres, madres, esposos, hermanos, criaturas inocentes; tantas vidas cortadas en flor, tantos cuerpos despedazados en una horrenda carnicería, tantas almas torturadas y agonizantes, tantas en peligro de perderse eternamente. Reina de la paz, rogad por nosotros y dad al mundo en guerra, la paz por que los pueblos suspiran: la paz en la verdad, en la justicia, en la caridad de Cristo. A



los pueblos separados por los criores y por la discordia, especialmente a aquellos que os profesan singular devoción, donde no había casa que no ostentase vuestro venerando icono, hoy acaso escondido y reservado para mejores días, dadles la paz y reconducidlos al único redil de Cristo, bajo el único y verdadero Pastor. Conceded a la Santa Iglesia de Dios un fin de paz y de verdad. Contened el diluvio inundante del neopaganismo, todo materia, y fomentad en los fieles el amor de la pureza, la práctica de la vida cristiana, del celo apostólico, para que el coro de los que sirven a Dios aumente en mérito y en número.

(Oración de Pío XII al Corazón de María).

Fauna Colonial

Animales beneficiosos al Colonial

Por Aurelio Basilio C. M. F.

II

El Pangolin

De los *térmitos* o *comején* no tiene que temer personalmente el Colonial, pero sus efectos son tal vez más desastrosos que los de las hormigas. Si se limitasen a su obra en el bosque virgen, no estaría mal. No dejan de prestarle variedad y adorno esos caprichosos edificios en forma de hongos, de cipreses, de ceiro con copa nevada, de pagodas chinas. Ni tampoco está mal que desahagan rápidamente los gruesos troncos caídos en la selva, para dejar el paso expedito, y convertirlo en mantillo vegetal, que sirva de alimento a nuevos árboles. Pero no se alimentan de eso: como invaden los troncos de la selva, invaden también maderas almacenadas, los postes que sostienen los hilos eléctricos, los travesaños de ferrocarriles y puentes, las vigas y muebles de las casas, e incluso las bibliotecas y roperías, ocasionando pérdidas cuantiosas y a menudo accidentes desgraciados, tanto más cuanto el peligro no se advierte sino cuando ya suele ser tarde para evitarse, pues los *térmitos* son enemigos de la luz y trabajan solo en el interior de los maderos, dejando el exterior intacto, bastando a veces un simple roce para que se desmoronen completamente.

Aunque parezca que no hemos extendido demasiado, en realidad nos hemos hecho más que esbozar el cuadro de hormigas y *térmitos* en Guinea, a fin de que nuestros lectores puedan apreciar mejor la labor de esos otros animales, que hemos llamado amigos del Colonial, únicos que pueden prestarle defensa eficaz contra los insectos, y repetimos que si no fuera por el coto, que ellos ponen a su enorme propagación, no habría persona humana que pudiera permanecer en estas tierras. Ya

hemos visto la influencia que ejercen los murciélagos en la limitación de la natalidad de las hormigas. Entre estas mismas se cumple también en grande escala aquello de que *el pez grande se come al chico*, entendiéndolo por el grande las mejor armadas, y desde luego el blando cuerpo de los *térmitos* es bocado apetitoso para todas las hormigas carnívoras. Muchos pájaros son también destructores de hormigas; algunos tienen como alimento casi exclusivo a las hormigas bravas, como el excelente cantor *Turdinus fulvescens* y el gracioso *Alethe castanea*, que tan injustamente consideran los pámpulos como anunciador de la muerte; llamándole *akalangó ngofio*, palabra esta última imitadora de su canto, que ellos interpretan como mensaje de muerte.

Pero hoy nos vamos a ocupar especialmente de un mamífero, que por su aspecto elegante y extraño, por ser completamente inofensivo y por tener que alimentar su regular cuerpo solamente de hormigas y *térmitos*, debiera merecer la protección de indígenas y europeos, aunque, por desgracia no sea así.

Nos referimos al **Pangolín**.

Entre los Mamíferos está colocado el Pangolín en el orden de los *Desdentados*, familia *Mánidos*. Carece en absoluto de dientes, y a falta de estos se halla protegido por una coraza, hecha de escamas durísimas, agudas y cortantes, cuya figura y posesión se parece mucho a las escamas de las piñas de abeto o a las hojuelas comestibles de la alcachofa. Dichas escamas cubren toda la parte superior y lateral de cabeza, cuerpo y cola, siendo reemplazadas en las partes internas por unos pelos cerdosos. Las patas son muy cortas, pero

están provistas de uñas largas, fuertes y corvas, a modo de escardillo, que el animal emplea para romper los nidos de hormigas y termitos. La cabeza es pequeña y puntiaguda, y la boca encierra una lengua muy larga; áspere, a causa de numerosas espinillas córneas, y bañada en un humor pegajoso. Ella es la que sirve al Pangolín de red para cazar su alimento. Introdúcela en los hormigueros por los orificios previamente hechos con las uñas, o bien la tiende en los regueros de hormigas que pasan por el suelo o tronco de los árboles; acuden ellas rápidas, creyéndola una buena presa, pero quedan al punto inmovilizadas en el líquido viscoso, y cuando la lengua está bien repleta, engulle el contenido, repitiendo la operación cuantas veces lo cree conveniente para saciar su apetito. Trepa con agilidad a los árboles, de modo que las hormigas, sin distinción de mansas y bravas, no están en ningún lugar a seguro de su perseguidor. Al andar por las ramas, avanza colgado por las cuatro patas con el dorso hacia abajo, en lo cual no deja de demostrar ingenio, pues, si se le dispara desde abajo no sufre daño, ya que ni las flechas ni los perdigones hacen mella en su coraza. Anda generalmente de noche, y para dormir o criar, suele meterse en troncos huecos o agujeros subterráneos. Es animal pacífico y tímido; cuando se ve sorprendido por el hombre o algún animal carnívoro, se hace una especie de ovillo, hundiendo la cabeza y volviendo la cola sobre el vientre, de modo que no queda al exterior más que la parte cubierta de escamas, las cuales se ponen además rígidas y erizadas. De este modo se libra casi siempre de los animales, incluso del mismo *leopardo*, que le percigue con saña y aunque le alcanza pronto, pues, el pangolín no es muy ligero en correr, suele quedarse con las ganas de poder hincarle el diente; al verle hecho una bola le husmea por todas partes, le da vueltas repetidas veces pero cansado y lastimado por las agudas escamas, termina por dejarle en paz, yéndose con la música a otra parte. De quien no se libra es del hombre, que naturalmente sabe hartos medios para hacerle desenrollar.

En Fernando Poo vive una sola especie de pangolín, el *Manis tricuspis*, llamado por los bubis *Nkala*. . . Los adultos miden un metro aproximadamente, correspondiendo 40 centímetros a cabeza y cuerpo, y 60 a la cola. Se

caracterizan además por tener pequeñas las escamas, ordenadas en hileras simétricas, que en el dorso pasan siempre de 20. . Su color es pardo amarillento claro.

En la Guinea Continental existen tres especies distintas. Además de la *tricuspis* de la Isla, que es allí también la más abundante, está el *Manis tetradactyla*, que mide poco más o menos la misma longitud, pero con una desproporción en la cola, que es el doble o casi el doble que el cuerpo y cabeza juntos; carácter tan saliente que el nombre de *tetradactyla* (de cuatro dedos) dado por Linneo, fué sustituido por otros autores con los de *macrura* y *longicauda*, los cuales, uno en griego y otro en latín, significan lo mismo, esto es, *de cola larga*. Se distingue también por tener las escamas grandes, formando sobre el dorso nada más que 11 hileras. Los pámuos conocen a ambas especies con el nombre de *Ká*, y aunque hemos dado las anteriores medidas, generalmente se presen- tan en el tamaño de pequeñas ardillas.

La tercera especie es el *Manis gigantea*, llamada *Fima* por los Pámueos, de proporciones verdaderamente gigantescas, comparada con las anteriores. Es relativamente frecuente en nuestra Colonia, y puede juzgarse de su tamaño, sabiendo que, cuando es bien desarrollado, tienen que llevarlo entre dos hombres. Las escamas son mucho más grandes y gruesas que en las otras especies y como no las atraviesan ni las lanzas ni las mismas balas, los indígenas se valen para cazarlo de trampas especiales, que colocan a la entrada de las cuevas, donde se oculta, o bien por medio de perros. Cuando se les enrolla, cosa que el animal nunca hace, sino cuando están encima de él los calzadores o los perros, hacen fuego sobre él, afianzando previamente ganchos en la cabeza y cola. Con esto el pangolín se ve pronto obligado a desenrollarse, y entonces sujetándole con los ganchos, le clavan la lanza o el machete en la garganta.

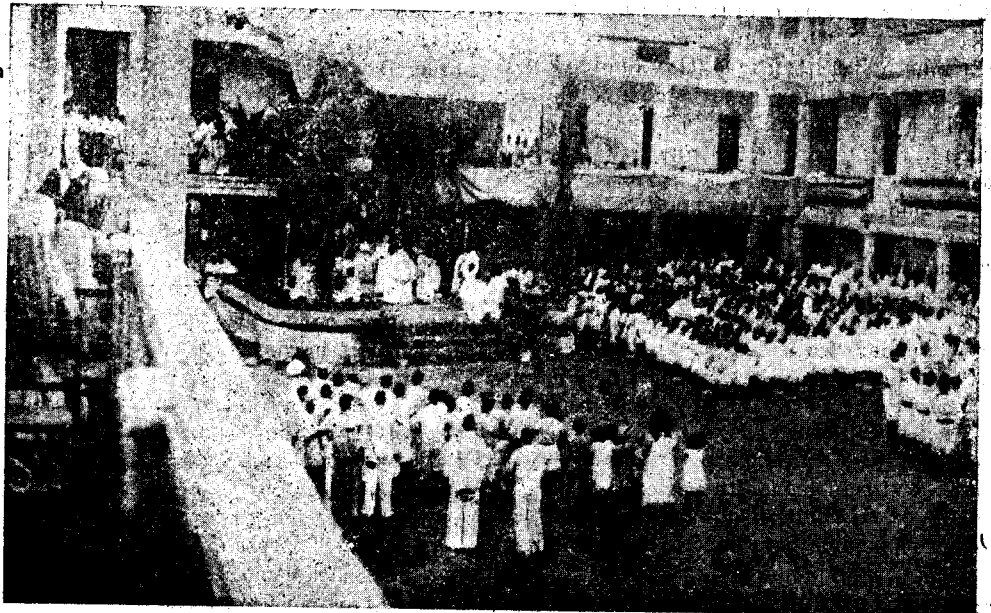
No conocemos otras relaciones del pámuo con los pangolines, sino que los buscan mucho por apreciar su carne como manjar exquisito. La caparazón suelen conservarla, como curioso adorno de la vivienda o trofeo de caza, que no les cuesta vender al europeo que mejor se la pague.

Para el *bubi* en cambio constituye el pangolín de la Isla una especie de *talismán*. No

lo buscan expresamente, pero el que lo encuentra tiene obligación de cogerlo y llevarlo vivo a su padre o en su defecto, al mayor de la familia. Y si estos no han llegado aun a la dignidad que ellos llaman *Bóhó*, deben entregarlo a su vez al más próximo pariente que ya la tenga. Este lo mata y con ciertas ceremonias se lo come, pudiendo dar alguna participación a los hijos u otros chicos de la familia allí presentes, pero nunca a las mujeres o niños. Las escamas, perforadas, las ensartan para llevarlas al brazo o al cuello, o bien las clavan en un bloque de resina del árbol llamado *bojola*; (*Canarium Schweinfurthi*) este bloque lo sujeta sobre una piedra especial o una calavera de antílope, la cual colocan a su vez sobre un tronco de helecho arborescente, y el todo lo ponen a la entrada de la casa o del poblado para que

ahuyente a los espíritus malos, los cuales según ellos, se avergüenzan ante semejante artefacto, como se avergüenza el pangolín, haciéndose una bola, ante la presencia del hombre. En resumidas cuentas: que el pobre pangolín termina en manos de los bubis, como en las de los pámués, muerto, desollado y comido.

Por nuestra parte quisiéramos verle, ni tan honrado de los bubis, ni tan ultrajado de los pámués. Quisiéramos verle, no solo campar por sus respetos en el bosque, sino también entrar y salir libremente por la puerta de nuestras casas, como el perro y el gato, no para que ahuyente a los malos espíritus invisibles, que esos se espantan con la Cruz, sino a esos otros diablejos visibles, como son los térmitos y las hormigas.



Misa Pontifical en el patio de la Misión, con motivo de la Consagración de la Colonia al Ido. Corazón de María en 1943.

AGRICULTURA COLONIAL

Cafeto Liberia—Poda de la Fructificación

Por J. Nosti.

Jefe del Servicio Agronómico.

EL fin fundamental de la poda de la fructificación es aumentar y regularizar la producción de frutos, haciéndolo de modo que al mismo tiempo no se atente a la duración de la plantación. Hay normas generales en la poda, pero no se deben seguir literalmente, sino que deberán interpretarse delante de cada árbol, y por esto se comprende cuán difícil es ejecutar una buena poda de los cafetos, contando con una mano de obra indígena inexperta, y con pocas probabilidades de educarla por la corta duración de los contratos de trabajo y falta de seguridad en el reenganche de los especialistas; pero yo creo que merece la pena dar un racionamiento o premio diferencial a los buenos podadores o por lo menos al personal indígena más despierto y que mejor asimile la práctica que le enseñe el encargado de la finca, que les estimule a continuar en la misma casa. Si no es así, el trabajo del empleado europeo, vigilante y director se aumentará considerablemente.

Algunos de los principios fundamentales de la poda los tenemos ya expuestos, pero los repetiremos aquí de nuevo exponiendo en orden:

1ª. La floración y fructificación del

cafeto Liberia es máxima en ambientes luminosos y ventilados.

2ª La floración y fructificación del cafeto Liberia se produce con intensidad en madera de uno y dos años y continúa fructificando con intensidad apreciable hasta en madera de cuatro años.

3ª. Todo lo que produzca un más lento movimiento de la savia y por tanto debilite el árbol, favorece la fructificación.

4ª. El mantenimiento de madera joven en la mitad inferior del tronco del cafeto favorece la fructificación abundante.

5ª. El afán de respetar flores y frutos puede equivocarnos acerca de cómo y dónde hemos de dar los cortes, y hay que evitar a toda costa este perjuicio.

6ª. Aún hay que huir más del desmedido afán de suprimir ramos y brotes, pues puede producirse un debilitamiento general del que el árbol tarda en recuperarse.

Estos son los principios fundamentales, pero tampoco hay que olvidar otros hechos menos importantes que ya hemos expuesto.

Antes de continuar hemos de hacer notar el orden en que deben seguir

las operaciones, y en este orden expon-
dremos sucesivamente el tratamiento:

- 1º. Supresión de ramas secas y rotas.
- 2º. " " " " chupones de cabeza.
- 3º. " " " " nudo.
- 4º. " " " " pié de tronco.
- 5º. " " " " rama.
- 6º. " " " " de ladrones y ramas adventicias.
- 7º. Creación del cilindro central de aireación.
- 8º. Supresión de ramas secundarias en exceso.
- 9º. Sustitución de extremos de ramas primarias viejas, por encima de una secundaria vigorosa.
- 10º. Supresión de ramas primarias en exceso, y entre ellas, si el árbol está bien formado y cubierto, del piso inferior que arrastre por el suelo.
- 11º. Despunte de ramas primarias o secundarias si no tiene ya formada alguna rama de orden superior y si no dejarlas sin despuntar.

Todas las operaciones indicadas a partir de la 5ª inclusive, deberán de realizarse de arriba abajo y dando las vueltas que sean precisas alrededor del árbol.

Las operaciones de la primera á la sexta son operaciones que dijimos se debieran verificar varias veces al año, y allí explicamos la forma de ejecutarse, por lo cual no nos referimos aquí a ellas.

Las operaciones 1 a 8 y la 10, tienen por fin principal quitar madera al árbol para evitar un gran desarrollo vegetativo, y aumentar la iluminación, ambas cosas conducentes indirectamente al aumento de fructificación.

Las operaciones 9 y 11 constituyen la verdadera poda de fructificación, pues que van dirigidas esencialmente a pro-

ducir ramas jóvenes portadora de abundantes cimas florales.

La poda que vamos a describir la llamaremos poda en cilindro, que es nomenclatura comúnmente adoptada en todos los idiomas, basándose en que el carácter diferencial es llegar a conseguir un armazón cilíndrico cuyo eje es el tronco principal, y que a su vez deja en el centro un cilindro de unos 30—40 cms. de diámetro libre de ramificación, mientras los otros sistemas de poda son a base de fallos múltiples, que ya vimos en mi opinión, no eran convenientes para café Liberia. Describiremos las operaciones que no han sido objeto de anterior exposición tal como se hace a continuación.

7º. Creación del cilindro central de aireación. — El tronco del Liberia queda en general dentro de un medio muy confinado, formado por los chupones de nudo, las ramas primarias, y las secundarias que nacen en los nudos próximos al tallo; en el interior del árbol la luz es escasa y la ventilación débil y escasa sin número de ramas, aptas por su edad de ser fructíferas, quedan estériles y hacen que lo sean otras situadas más en la periferia.

Se aclara pues una especie de chimenea de ventilación, suprimiendo todas las ramas secundarias que nazcan en el primero y a veces segundos nudos, a contar del tronco.

Esta es una consecuencia que hay que tomarla con reservas o mejor dicho que hay que determinar su alcance en cada caso particular.

Por ejemplo una plantación de cafetos en lugar de nieblas a más de 500 metros de altura, que tiene pobreza de ramas y que sin embargo posee secundarias cerca del tronco, apareciendo el conjunto claro e iluminado, no necesita de la obli-

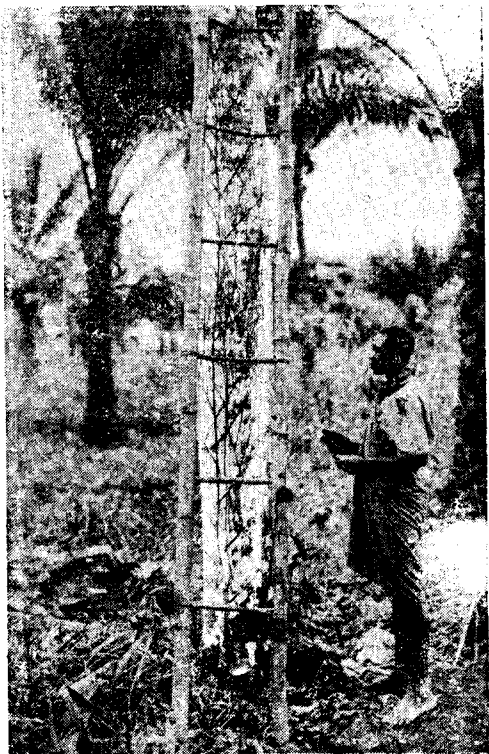
gación de estas secundarias, sino antes al contrario, se han de conservar, pues que es en ellas que está la mayoría de la madera fructífera.

8º. Supresión de ramas secundarias en exceso. — Si excepcionalmente se desarrollasen todos los nudos de una primaria, el par de secundarias correspondientes, y los entrenudos fueran de dimensiones normales o cortos, resultaría un caos de hojas y ramas jóvenes entrecruzadas en todos los sentidos y sería forzoso ir a un aclareo procurando una distribución regular de secundarias a lo largo de las primarias. Esto no sucede casi nunca, pero sí ocurre con frecuencia que haya zonas primarias excesivamente ramificadas y que es preciso aclarar, siguiendo un criterio conservador de la rama joven.

Suele ser un buen sistema de reparto de secundarias el que éstas se alternan a un lado y otro de la primaria, es decir suprimir una de cada par, formando lo que se denomina una "espiga de pescado."

Esto que decimos de secundarias, se repite en terciarias o ramas de orden superior en árboles viejos, en lo que sin

embargo el problema tiene menos importancia por la mayor claridad de ramificación y porque pese a nuestros cuidados la forma en cilindro típica, ha ido desapareciendo. .



Recogiendo goma

NUESTRA PORTADA.— No se trata de una puesta de sol, como reza la inscripción. Es una noche de luna, tomada desde Punta Fernanda, lo que acredita a nuestro colaborador fotográfico Sr. Casaurrán, de verdadero artista.

ECOS PARROQUIALES

Una Profesión. El día primero de los corrientes, y en la Capilla privada del Colegio de Santa Teresita, hizo sus votos perpetuos en manos de su Rvma. M. General, Rosario Rifá, la religiosa Sor Ascensión Teré, de 24 años de edad y cinco de religiosa de votos temporales. La ceremonia resultó devota y solemne armonizada con piadosos cánticos durante la santa Misa, y después de la Profesión religiosa, los apropiados al ACTO realizado.

Nuestra enhorabuena, y que por muchos años pueda desarrollar sus buenas cualidades en bien de la Religión y de la Patria.

Novena al Ido. C. de María. Como ya se anuncia en PROGRAMA aparte, el día 18 y a las 7'30 de la tarde se dará comienzo a la solemne Novena que todos los años, los Misioneros y Archicofrades dedicamos a tan sin par Corazón, como preparación para el día de su gran Festividad, que será el día 26.

El nuevo Órgano. Con el "Poeta Arolas" hemos recibido carta de nuestro Administrador en Barcelona, P. Girvent, en la que nos dice lo siguiente: "Están ya trabajando de firme en el órgano y procuraré darles prisa para que cuanto antes se pueda mandar y llenar de este modo el vacío que necesariamente se ha de notar en la Catedral sin este instrumento." Entregadas a los señores constructores las treinta mil pesetas (30,000) que V.R. me ha enviado de esos generosos y buenos españoles, y por las cuales les quedan muy agradecidos. Ya lo saben nuestros caros lectores: se trabaja con interés en la construcción del nuevo órgano. Aquí, gracias a Dios, también vamos viendo el gran interés con que se ha tomado el asunto, aunque temporadas, si bien cortas, haya habido que nada se ha recibido. Parece como si fuera a una con la temporada; tiempo seco y tiempo lluvioso. Hoy, gracias a otros generosos y buenos amigos, nos obligan a levantar el silencio de la quincena anterior por más que ellos no lo quieran.

Va a la vanguardia en esta quincena, la Casa Frapejo con cuatro mil pesetas. Podemos decir que es la primera de la serie agricultura y comercio que ha emprendido la marcha. Muy agradecidos, lo mismo que a cuantos hemos de consignar hoy en nuestra lista de bienhechores, y a cuantos les han precedido, se lo repetimos sinceramente.

Limosnas para el nuevo Órgano de la Catedral de Santa Isabel.

Suma anterior.	29693 Pts
Frapejo S. A.	4000 "
Casa D. Pedro Amilivia.	1000 "
Patronato de Indígenas de Sta. Isabel.	500 "
D. Jaime Nosti y Sra.	250 "
Sr. Barrientos a nombre AUCONA.	250 "
D. Fernando Morrás y Señora.	100 "
D ^a . Carmen Villar de Guerrero.	50 "

Suma total. 35. 843 Pts.

Radiogramas Quincenales de España

Se ha creado el Instituto de Estudios Africanos afecto al Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Las tormentas desencadenadas en Orense, originan inundaciones que causan pérdidas por valor de tres millones de pts.

Bajo la presidencia del Ministro de la Gobernación se reunió el Consejo Nacional de Sanidad, informando el director de Sanidad de que hay un pequeño recrudecimiento en las fiebres tifoideas que afortunadamente no reviste importancia especial.

Se ha publicado la lista de los nuevos ministros que son: Asuntos Exteriores, Sr. Martín Artajo; Ejército, Teniente General D. Fidel Dávila; Marina, Contralmirante D. Francisco Regalado; Aire, General de División D. Eduardo González Gallarza; Justicia, D. Raimundo Fernández Cuesta; Industria y Comercio, D. Juan A. Suances; Agricultura, D. Carlos Rein; Obras Públicas, General D. José Fernández Ladreda, quedando en su puesto los de Gobernación, Hacienda, Educación Nacional y Trabajo.

En Tarragona hubo un accidente ferroviario que ocasionó tres muertos y varios heridos leves.

Con asistencia de los Ministros de Trabajo y Educación se inauguró en Vallecas el poblado de la Virgen del Perpetuo Socorro.

En la fábrica de Tabacos situada en la calle de Embajadores (Madrid) se produjo un aparatoso incendio que afortunadamente no adquirió los caracteres de gravedad que en un principio se temían: las pérdidas se consideran en unas 100.000 pts.

Según informa Radio Nacional se pretende construir un magnífico aeropuerto en Villa Cisneros (Africa Occidental.)

Le ha sido impuesta la Cruz de Beneficencia al Comisario del Instituto Social de la Marina Excmo. Sr. Marqués de la Valterra.

Se han celebrado en las distintas capitales, las elecciones Sindicales de segundo grado, con absoluta normalidad.

En Cercedilla se ha inaugurado una Residencia para Productores con capacidad para 80 de éstos,

En Logroño arde una fábrica textil calculándose las pérdidas en millón y medio de pts.

Salió para Lisboa, Montevideo y Buenos Aires, el vapor "Cabo de Buena Esperanza" llevando entre los pasajeros a Lola Memyibres y al gran dramaturgo D. Jacinto Benavente.

En Gijón terminó el campeonato de Ajedrez quedando en los primeros puestos Rico, Medina, Alekine y Pomar.

Parece que según proposiciones de la Cámara Oficial de Industria de Barcelona, en breve se reanudarán las relaciones comerciales hispano-turcas estableciendo un servicio directo con buques españoles.

Se ha inaugurado en la Playa de la Salinosa (Tarragona) un Preventorio para 600 niños y en Villanueva una Residencia de Educación y Descanso para Productores.

Se espera la llegada a Alicante de dos buques españoles con trigo argentino para las necesidades regionales y de Intendencia y pronto llegarán otros más con trigo y legumbres.

Se han concedido a la Diputación de Sevilla 12 millones de pts. para Obras Públicas.

Se ha declarado un violento incendio en la comarca de Selva de Gerona, haciendo daños incalculables en una extensión de arbolado que comprende unos 30 kms.

La mala cosecha ha creado en Navarra serios problemas a los agricultores. Una helada que cayó el dos de mayo inutilizó las hortalizas tempranas y casi todo el viñedo.

El Consejo de Ministros aprobó por decreto—ley que la Vicesecretaría de Educación Popular pase a depender del Ministerio de Educación Nacional.

D. José Luis de Arrese ha sido nombrado miembro de la Junta Política.

El Embajador de Inglaterra Sir Victor Alexander Luis Mallet ha presentado sus cartas credenciales al Caudillo. También lo ha verificado el Ministro Plenipotenciario de la República Dominicana D. Elías Brache.

Ha verificado su entrada en la diócesis de Osma el nuevo Prelado Dr. Rubio.

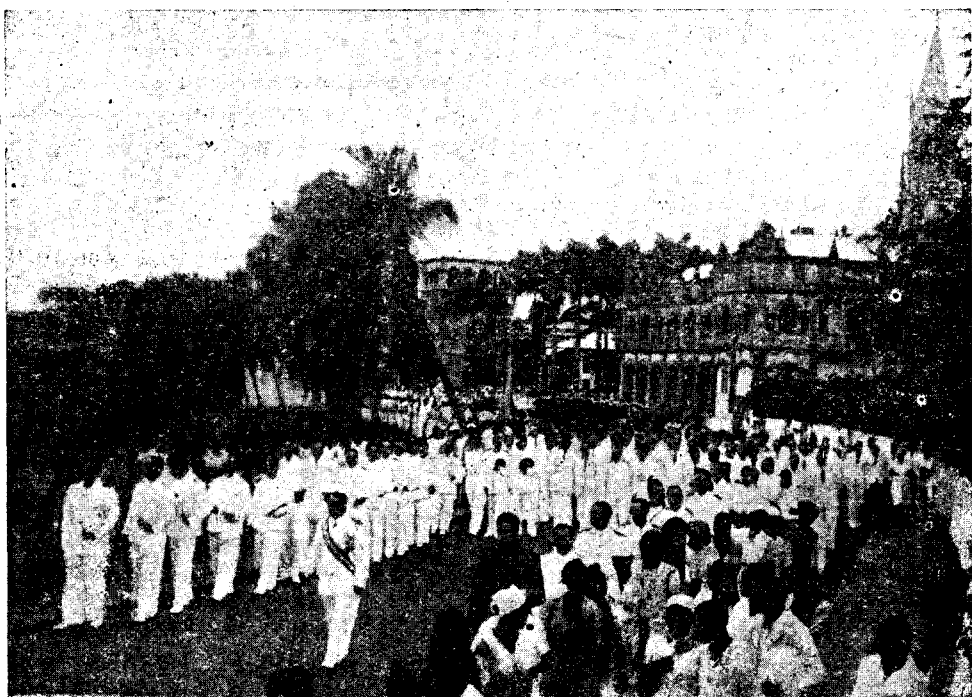
Según noticias de Lugo, naufragó el pesquero "Jesús Nazareno" pereciendo doce marineros.

El Ministro de Asuntos Exteriores ha sido condecorado con la Gran Cruz de Isabel la Católica. El Sr. Artajo ha cesado en su cargo de Presidente de la Junta Técnica Nacional de Acción Católica despidiéndose de esta entidad con una misa de comunión en el Instituto de Cultura Religiosa.

Con toda solemnidad se ha celebrado la fiesta de Santiago, Patrón de España, haciendo la tradicional ofrenda el Gobernador Militar del departamento Marítimo del Ferrol en nombre del Caudillo. Han tenido festejos religioso patrióticos, el Arma de Caballería y el Cuerpo de Telecomunicaciones.

El calor se ha intensificado notablemente en España. Se han secado algunos ríos y hasta las golondrinas caen asfixiadas de sus nidos. En Valencia marcó el termómetro 40°. A consecuencia de la sequía se han impuesto nuevas restricciones en el fluido eléctrico.

R. de Arellano



Santa Isabel. Procesión del Corazón de María

Noticiario Colonial

Boletín Oficial. En su número del primero de agosto inserta varias Ordenes de la Presidencia del Gobierno referentes a la reserva de sustancias minerales en nuestros Territorios: a la implantación para europeos e indígenas plenamente emancipados del nuevo Código Penal de la metrópoli sin perjuicio de las particularidades que hasta hoy subsistían en nuestra Guinea, en concepto de excepción del Código derogado.

Se nombra a D. Manuel Gracián Pascual, Taquimecanógrafo del Gobierno General, según orden de 23 de mayo.

A petición propia, por enfermo, cesa en el cargo de Auxiliar Facultativo de Obras Públicas, D. Miguel Monrabá.

D. Julio Medina Sánchez, maquinista del Servicio de Obras Públicas en situación de excedente forzoso, ha sido admitido nuevamente, como consecuencia del expediente de depuración a que estaba sometido, pero deberá continuar en la misma excedencia forzosa en que se encontraba.

El Gobierno General publica una Ordenanza referente a la lucha contra la tripanosomiasis animal, transmisible al hombre. Al efecto se publica un reglamento según el cual a partir de su publicación queda prohibida la importación a estos Territorios de toda clase de perros. Los

propietarios de dichos animales en la Isla de Fernando Poo, deberán presentarlos en el plazo de dos meses en la Dirección de Sanidad, sección Veterinaria, para reconocimiento; además cada tres meses los presentarán para hacerles el análisis hematológico. Igualmente no se podrá tener ganado vacuno, cabrio europeo, caballar, mular o asnal a menos de 700 metros de altura. El ganado de cerda no podrá criarse en libertad, a menos de 900 metros de altura y en cochiqueras perfectamente cementadas, con drenaje de pozo negro, paredes impermeabilizadas, ventanas protegidas con tela metálica de malla fina y doble puerta de entrada también con malla. Para el cumplimiento de estos requisitos se concede el plazo de 6 meses, pasados los cuales queda autorizada en la isla, la caza de los cerdos que se encuentren en libertad tanto en poblaciones como en poblados o fincas, sin que tengan derecho a indemnización los que alegaren ser sus propietarios. Se señalan diversas multas que oscilan entre 100 y 1000 ptas. a los infractores de lo anteriormente ordenado.

La Junta Superior de Abastecimientos, comunica que se ha concedido el suministro de azúcar, leche condensada y aceite de oliva por un año, a la Compañía Auxiliar de Comercio y Navegación S. A. Aucona.

La harina y legumbres se han adjudicado a la Compañía Alada S. A.

La Administración de Correos comunica el resultado del sorteo celebrado en la Administración General de la Caja Postal de Ahorros el 6 del pasado abril en el que han correspondido a estos Territorios los siguientes premios.

Uno de 1.000 pts. a **Fracisco Juan Marcos Calderón** que vive en Bata, Moganda, propietario de la cartilla serie 59, n.º. 237.

Otro de 500 pts. a **Mitago Eli** que vive en Evinavong, titular de la cartilla serie 59 n.º. 160.

Otro de 500 pts. a **Ana María Afaro Mensa**, de Santa Isabel, titular de la cartilla serie 59 n.º. 361. Y otros de 27 pts. a cada una de las demás cartillas expedidas a nacidos en 1942 dentro de las condiciones que marca la ley. Los padres o representantes legales de los nacidos se personarán en las Oficinas de Correos para hacer efectivas en las libretas correspondientes las cantidades de los premios concedidos.

Otras Noticias. El Colegio de Abogados de esta ciudad ha tenido a bien nombrar nueva junta habiendo recaído los cargos en los señores siguientes.

D. Federico de Arriaga y Estrada, Decano.

D. Juan Antonio Ruiz y Ruiz, Secretario.

D. Manuel Gallego Priats, Tesorero.

D. Victor Sainz de Frápaga y **D. Manuel Marín Ocón**, Vocales. Hacemos votos por que sus gestiones resulten

beneficiosas a los intereses profesionales y coloniales.

Se celebró con toda solemnidad el funeral por el eterno descanso de **D. José del Val Carcar**, asistiendo **S. E. el Gobernador General D. Juan Bonelli**, los **Jefes de Servicio**, el **Ayudante Militar de S. E. capitán Belza** y numerosos amigos de sus hijos **D. José** y **Srta. Carmen del Val** a quienes testimoniamos de nuevo nuestro pésame.

Con toda la felicidad dió a luz una hermosa niña la esposa de nuestro buen amigo el **Ingeniero Sr. Izquierdo**. La más completa enhorabuena.

Celebróse el día de Santiago, Patrón de España con una **Misa Solemne** a la que asistieron las **Autoridades y Jefes de Servicio**, en la que cantó las glorias del **Apostol el R.P. Boixadera**.

Marchó destinado a la misión de **Rio Benito** el **R.P. Antonio Abaunza** director de la **Escuela de Externos** de la Misión de Santa Isabel, siendo sustituido en el mismo cargo por el **R.P. José Boixadera**. Que en los respectivos destinos obtengan muchos y resonantes triunfos, para gloria de Dios y provecho de las almas.

Lleva unos días entre nosotros el veterano **P. Isidoro Abad** a causa de una erisipela que le tiene postrado en cama. A Dios gracias ha notado una mejoría muy notable y confiamos en que pronto pueda volver sano y rejuvenecido a su residencia de **Batete**.

El día 5 de los corrientes y precedida la bendición del Ritual, se abrió al público, la nueva factoría de **D. José Nauffal** en el local de la antigua Casa **Jhon Hol** en **Sta. Isabel**. Numerosa fué

la concurrencia que presencié el Acto, todos ellos, previa invitación.

Muchas prosperidades deseamos a D. José Nauffal en su nuevo comercio y que por largos años disfrute de ella

El abogado Sr. Sentías, de la Junta de estos Territorios, sale de licencia y en la imposibilidad de despedirse de todos sus clientes lo hace por medio de estas columnas, agradeciéndoles su confianza y esperando que continuarán dispensándosela a su regreso y al hacerse cargo de nuevo del despacho que lleva en colaboración con el Sr. Gallego, al término su licencia.

BATA.

Noticias del Bosque

El día 13 de junio pasado, salió para Yengwe la lancha del Sr. Castro alquilada por la Capa para llevar carga general y víveres para la finca que la misma Capa posee en dicho lugar.

El que estas líneas escriba aprovechó la lancha para visitar las capillas del Norte en compañía del Curador Sr. Gual que en funciones del cargo se embarcó en la misma lancha para visitar la finca de la Capa en Yengwe. El viaje a pesar de ser día 13, no pudo ser más feliz. No sucedió así en el anterior de la lancha, propiedad de la misma Capa, que sin

ser día 13 sino el 25 de abril, se fué a pique en la barra del Campo, perdiéndose toda la carga, a excepción de alguna cosa pequeña que apareció en la parte francesa del Kamerun. Y así con esto se confirma una vez más lo peligrosas y expuestas que son las comunicaciones por mar de Bata a Yengwe, Tika y Mbon-da. En poco tiempo se han inutilizado tres lanchas. Lo mejor y más práctico, es hoy por hoy, las comunicaciones por tierra: Bata, Alún, Ndyakom, Ayamakeng, Yengwe. La pista Bata - Ayamakeng está para terminarse. La balsa del Mbía, arriba está esperando su inauguración.

De Ayamakeng a Yengwe, 25 Kms. y terreno llano y sin ríos. Nuestros Administradores están convencidos de lo antedicho. El Sr. Calonge, saliente y el Sr. Felices, entrante en esta Administración de Bata, se mueven y recorren todos estos lugares animando con su presencia a los indígenas a quienes tanto interesa la nueva pista Bata - Ayamakeng - Yengwe. Así esta zona cambiará de aspecto tanto en lo material como en lo moral.

Por los bosque de Kakomesok, Ndyakom y Mbía vuelven a aparecer algunas manadas de gorilas, como en tiempos anteriores a la construcción del ferrocarril "ALENA".

En los días 24 del corriente mes de junio hemos saludado a la familia Casas que ha llegado hace unos días para ponerse al frente de los trabajos de la finca de Tika, de los Sres. Valentín y Pino, en sustitución del anterior matrimonio Barba. Les deseamos feliz estancia, y acierto en sus trabajos.

Hemos pasado algunos días en Mkomakak y hemos podido apreciar los trabajos en la finca de aceite de palma y goma "Ebea" de la Capa que posee en Yengwe. Los arboiitos de la goma siguen creciendo rápidamente de modo que antes de dos años se podrán recoger semillas de tan estimado producto,

Tika 25 de junio de 1945.

Agustín Ulbarrena C. M. F.

DESDE MOKA

Aunque con mucho retraso, que no hay que extrañar, dadas las alturas de donde viene, hemos recibido para su publicación la siguiente nota referente al bautizo de la segunda hija del Sr. Noriega a quien felicitamos cordialmente.

El día 23 de febrero dió a luz con toda felicidad la esposa de nuestro buen amigo D. Francisco Noriega, en las frescas alturas de Moka, una hermosa niña a la que se la impusieron los nombres de María Amparo y Rosario, actuando de padrino D. Adolfo Vázquez y su esposa Dña Rosario. Es la tercera europea que nace en Moka. La primera fué la señorita María Dolores Ribera Sanz nacida el 7 de abril de 1912 y el segundo D. Servando Vidaror Riesco nacido el 11 de abril de 1916, hijos de empleados de la Compañía Colonial.

Efemerides Annobonesas.

El Curso Escolar. —Llegado el mes de junio, el elemento Escolar de esta Isla, no puede por menos de pasar días enajados de violencia y nerviosismo: sus familiares comienzan por desfilar hacia los poblados, con el fin de preparar los terrenos para las fincas del año venidero: el pueblo principal, queda medio desierto y en esas circunstancias el tenerse que proveer de la comida diaria es cosa, asaz violenta y erojosa. De aquí que todos deseen con ansia, se acabe pronto el mes, para disfrutar a sus anchas de dos meses de vacación. Este año la novedad de terminar el curso escolar con un banquetazo, hizo más deseable la finalización de la Escuela.

Bonito acuerdo, que huele bien y sabe mejor. —Tiene el Concejo de Vecinos de esta Isla, en el Capítulo de Beneficencia una consiguación para el fin del curso Escolar: de ella participan cuantos han pasado la talla ordinaria de aplicación y aprovechamiento; los que ni a esa talla se han aproximado, con el fin de que no se rompa la camaradería de diez meses de Escuela se les obsequia con un banquete, en el cual hacen también migas los amiguitos premiados. De ese modo se liman asperezas que pudieran surgir entre ellos, quedando en el ánimo de todos, un grato recuerdo.

Animación de colmena. No es tan fácil ordenar a doscientos setenta y seis comensales, cuya comprensión no es otra, que llevarse para sí la mejor tajada.... Por eso para evitar desórdenes e impedir que nadie quede defraudado, se les distribuyó en diez y seis grupos, de a diez y seis convidados. Cada grupo hizo su pequeña chavola de ramas de palmera: a nadie se le oculta (pues todos hemos pasado por esa edad de ilusiones, que no vuelve) el entusiasmo con que aportaba cada uno los materiales para el salón del convite. En ese salón tan al natural, cocinaron, comieron, bebieron y dieron rienda suelta a sus entusiasmos, sucediéndose unos a otros los cánticos patrióticos, el jolgorio, la animación y vivas a todo lo existente.... Eso y no otra cosa se podía esperar de la abundancia de carne y de arroz, de la de vino del país

ysobre todo de los dos meses sin Escuela que se les venían encima con libertad absoluta para chillar, gritar y apedrear pájaros a mansalva...

Unos detalles curiosos. Como detalle curioso del españolismo de estos annoboneses, españolismo que han podido apreciar y admirar las tripulaciones de los barcos de guerra que han visitado la Isla, amén de las Autoridades de la Colonia) consignamos algunos de los nombres de los grupos Escolares: patrióticos unos, religiosos otros y algunos de caracter local, pero de interesante historia para estos naturales. A los nombres de Generalísimo Franco, Mola, José Antonio, acompañaban los de Isabel la Católica, Sta. Teresa, San Luis, para terminar con los de Santarén, descubridor de la Isla de Annobón, Conde de Argelejos, jefe de la expedición de ocupación de la Isla que en 1778 visitó estas aguas. Juan Majeda el primer Alcalde nombrado por el Gobierno: Menembó Nena el primero que introdujo el cultivo de las bananas en la Isla. Alma de todo ese movimiento ordenado, fué el Maestro, D. Miguel Zamora, a quien tan agradecidos deben estar estos naturales, por la labor religiosa y patriótica que sabe desempeñar al frente de la Escuela de su Patria chica.

Una buena adquisición. Muchas son las cosas que hallamos a faltar los habitantes de Annobón, pero como su adquisición no depende de nuestros lectores, encontramos ajeno de este lugar el enumerarlas y mucho más el ponderar y encarecer la necesidad que de ellas tenemos. Una de ellas (muy conveniente, pero no imprescindible) y en la cual ni siquiera nosotros habíamos puesto los ojos, por juzgarla una aberración era, la adquisición de un reloj público... Pero héte aquí, que como por ensalmo y sin que lo hayamos agenciado, nos vemos sorprendidos de la noche a la mañana, con que desde la torre de la Iglesia annobonesa, se nos señala la hora de dar comienzo a nuestros afanes diarios. ¿Quién ha sido el que tan calladamente ha pensado en Annobón...? En viaje hecho a Fernando Poo por el Hermano Agustín Fernández, nos lo trajo de allí, como uno de tantos trastos viejos e inútiles: pero él, fijó en él sus ojos y.... su competencia de mecánico callado, pero que da muy bien

en el clavo, ha suplido piezas que faltaban, ha hecho otras nuevas y repasado algunas que requerían el visado de un práctico inteligente, y burla burlando y como quien las mata callando, nos ha dotado de un reloj, que para sí quisieran muchas poblaciones.

Ahora, ya podemos saber cuantos vivimos en Annobón, la hora de levantarnos y de acostarnos, así como la de bendecir a Dios y a cuantos se acuerden de nosotros.

Vuelta que dan las cosas. Nuestro reloj, ha visto pasar por delante de sí, muchas generaciones y si él pudiera hablar, nos diría algo y mucho, de la regularidad e irregularidad de acontecimientos, que tuvieron lugar en Sta. Isabel y San Carlos, pues en ambas poblaciones sirvió para dar comienzo a las horas de Oficina y trabajo, no menos que al natural esparcimiento.

Defunción: El día 1 de julio a las 9 de la noche voló al cielo el alma del niño Narciso Lozano Zamora. A sus padres Antonio y Mercedes y demás familia les damos el más sentido pésame.

Aniversario. Celebramos el noveno aniversario de nuestro glorioso movimiento, con entusiasmo siempre creciente; pues cada año que pasa, vemos bien a las claras y con luz más que meridiana, los grandes bienes que a España y sus habitantes trajo ese glorioso movimiento. Quiera el Señor consolidar más y más tantos planes, resoluciones y pables aspiraciones de nuestros gobernantes y que no les falte la asistencia de lo alto, para llevar a cabo el bello amanecer, que en día como él, gratamente sorprendidos nos hemos visto con el aumento considerable que ha tenido el negocio de almendra de palma. En menos de seis meses se han conseguido embarcar para Fernando Poo diez y ocho mil kilos de palmiste. Obedece ese aumento a la subida de precio que se ha pagado, lo cual ha hecho que los indígenas se hayan grandemente animado a recoger toda la almendra que hallan en bosque de años atrás y la que actualmente dan las palmeras la aprovechen, hasta el último cuadrante.. De seguir así las cosas, este pueblo se verá altamente beneficiado en todo y se podrá hacer frente a muchas mejoras y ejecutar planes que el Consejo de Vecinos trae entre manos.

Con el Sagunto marcha D. Antonio Romera que ha estado al frente de esta Administración desde Noviembre: en ese lapso de tiempo ha trabajado mucho y bien por que los bienes del Consejo y la Factoría tuvieran un marcado crecimiento. A él se debe, el que al presente haya en Annobón cabras lecheras, que a juzgar por el estado en que se hallan las venidas del Continente, han de dar un buen resultado. En su lugar ha llegado de Mikomeseng el Sargento D. Marcelino Ribera: deseámosle feliz estancia entre nosotros y nuestro amigo el señor Romera, que halle a su familia a medida de sus deseos.

Se ha embarcado con el Sagunto: Almendra 7.490 kilos. Cacao 70 kilos. Aceite almendra 848 litros.

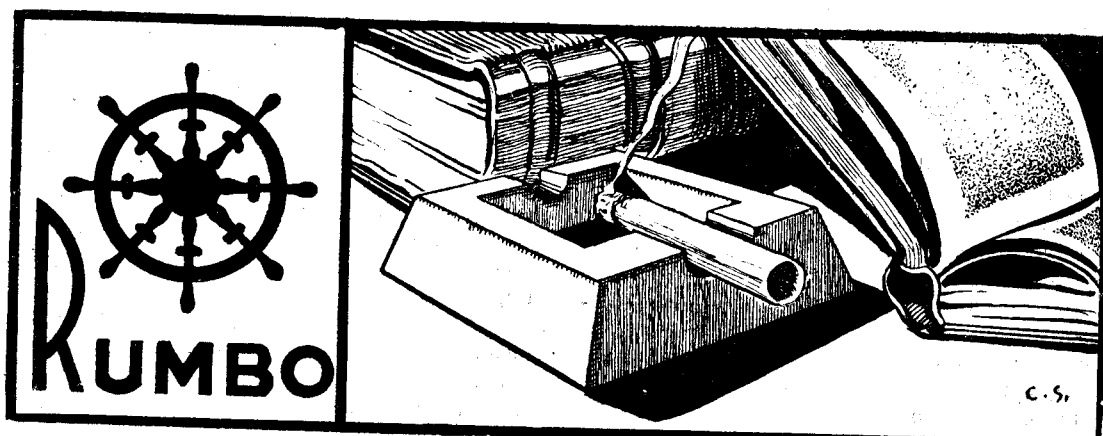
P. Doce C. M. F.

RELACIÓN DE PASAJEROS LLEGADOS EN EL "POETA AROLAS"

Claudio Esteban; Ramón Aguirre; Manuel Varona; Alfonso Fernández; Emilio Gómez; José Meañes; Ma. Carmen Acevedo; Santiago Barceló; Leonor Cerdán; Manuel Gallego;

Luis Igartua; Regino Salgado; Concepción Zarzo; Isabel Montes; Tomás Geman; José Monasterio; Concepción Núñez; Jesús Nadies; Joaquín Pastor; Manuel Parguñños; Antonio Guedes; Jaime Rincón; Angel Diego; Consuelo Pérez; Francisco Pérez; Manuel Rodríguez; Manuel Fernández; José Martín; Pedro Montesdeoca; Carlos Fleitas; Francisco Rodríguez; Engracia Padilla; Rocío Casas; Mariano Montilla; Justo Nazco; Emilio Irayzoz; Carmen Leiva; Carmen Irayzoz; José Sánchez; María Dolores Roa; José A. Sánchez; Ma. Dolores Sánchez; Manuel Pérez; María García; María Pérez; María de la Concepción Pérez; Antonio Dapena; Francisco de Llano; María Carnicer; Manuel Cabenas; Manuel Gracián; Francisco Gracián; María Gracián; Adelaida Galveño; Francisco Jiménez; Carlos Jiménez; Carmen Cervantes; José Jiménez; Francisca Velasco; Antonio Díaz; José Díaz; Lucía Díaz; Rosa Serrano; Francisco Cavicano; Enrique Mererco; José Valles; Eduardo Ollerros; Germán González; Arturo Franco; Agustín Alonso; Roque García; Timoteo Jiménez; Ricardo Fontanot; Mateo Herrera; Mariano Cusano; Ricardo Rodríguez; Jacinto Gil; Saturnino González; Raimundo Sánchez; Francisco Herrera; Manuel Iglesias.

Fume siempre el



cigarrillo ideal